E JAARGANG NO 64 MAANDAG 18 MAART 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

REDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
0000
bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 - 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

PEC dringt aan op beteugeling inflatie in het westen

ARABISCH EMBARGO TEGEN VS NOG VAN KRACHT

lieprijzen tot juli vast

WENEN – De twaalf landen van de OPEC, de organisatie van olieproducerende landen, hebben gisteren laten weten, dat de olie-uitvoerprijzen per 1 april voor drie maanden zullen worden bevroren. Tegelijkertijd waarschuwden zij, dat in juli de prijzen opnieuw omhoog zullen gaan, als de westelijke landen niet de inflatie beteugelen. Vandaag wordt een besluit van de Arabische landen verwacht over het al of niet opheffen van het olie-embargo tegen de Verenigde Staten (en eventueel Nederland). Het is nog niet zeker, of het embargo inderdaad zal worden beëindigd, ook al heeft de minister van Olie van Saoedi-Arabie, sjeik Achmed Zaki Jamani, dat gisteravond al aangekondigd. Libie is het er in elk geval niet mee eens. Gisteren lukte het de Arabische ministers, die in Wenen vergaderen, niet tot overeenstemming te komen. Vandaag zou men opnieuw bijeen komen om een beslissing te nemen. De voorzitter van deze conferentie, de Algerijnse minister van Industrie en energie, Belaid Abdesselam, weigerde vanmorgen ook maar iets over het verloop van de onderhandelingen los te laten.

Het besluit van de OPEC-landen, die 85 procent van de olie aan de wereld leveren, om hun prijzen voor ruwe olie met ingang van 1 april drie maanden lang op het huidige peil te handhaven, betekent, dat deze landen zullen blijven leveren tegen 11.65 dollar per barrel van 159 liter (posted price). Deze prijs wordt alleen gebruikt voor berekening van belastingen en de royalties die de maatschappijen betalen. De huidige prijs, die al het viervoudige is van vorig jaar, betekent dat de oliemaatschappijen een "werkelijke" prijs van zeven dollar per barrel betalen op de olievelden of bij de laadinstallaties.

Het besluit was eenstemmig genomen. Alleen minister van Yamani van Saoedi Arabie zou liever een prijsverlaging hebben gezien.

Dr Jamshid Amouzegar, de Perzische minister van Financien, die voorzitter was van de buitengewone OPEC-vergadering, waarop het besluit werd genomen, waarschuwde, dat na 1 juli de prijzen zullen stijgen wanneer de geïndustrialiseerde landen in de westelijke wereld geen maatregelen nemen om de inflatie te beteugelen. Met handhaving van de prijzen op het peil van december tonen wij de wereld nog eens opnieuw onze goede wil. De organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling heeft na een onderzoek meegedeeld, dat het inflatiepeil momenteel twaalf procent is en dat zou verhoging van de olieprijzen hebben gerechtvaardigd, zei hij.

Drie maanden geleden betaalde ik 350 dollar voor een ton suiker. Deze maand moet ik 625 dollar neertellen en als dit zo doorgaat, zal de olieprijs onherroepelijk stijgen. Moeten mijn handen gebonden worden omdat het olie is?



LUBANG – Dertig jaar heeft Hiro Onoda, een soldaat van het Japanse keizerlijke leger, zich in de oerwouden van de Filippijnen verborgen gehouden vóór hij zich deze dagen met zijn samoerai-zwaard in de hand geklemd tenslotte overgaf. Op de vraag hoe hij zich voelde toen hij hoorde dat de tweede wereldoorlog al 29 jaar was afgelopen en dat Japan was verslagen, antwoordde hij: „Overwinning of nederlaag; ik heb mijn best gedaan".

-industrie Nicaragua St. Maarten

NJESTAD – De minister van en Vervoer en Bovenwindse de heer J. Voges, heeft in hap van statenlid Claude en de heer Chester Wathey gelopen dagen in Nicaragua kingen gevoerd met generaal cio Somoza over de vestiging visindustrie op de Bovenwin-

ragua is bereid een deel van sersvloot over te brengen naar arten en daar tevens een rvenindustrie te vestigen. Een nwoordiger uit Nicaragua had erder een gesprek met minister en met het BC op St. Maarten. roken is dat het project op termijn verder zal worden erkt.

ster Voges besprak in Nicarak de mogelijkheden voor de van produkten van eerste ehoeften zoals vlees, suiker, vetten uit Nicaragua naar de winden. Zoals bekend kampt de Bovenwinden met enorm prijzen voor levensmiddelen.

leiding sino's meer ntillianen

NJESTAD/WILLEMSTAD – ingelichte bron verneemt de dat de regering bij het van vergunningen om buipersoneel aan te trekken leiding in de casino's op de ndse Antillen, niet alleen ersonen stevig laat screenen, ook na laat gaan of op de Antilianen beschikbaar zijn, schikt zijn en de nodige hebben in dit werk.

t verband verneemt de Amigoe het casino van het Aruba an hotel toestemming vroeg het laten uitkomen van een nt-manager. Ook in dit geval orden nagegaan of er Antilbeschikbaar zijn.

achmon wil steun oeken in Antillen

MARIBO – Oppositieleider nath Lachmon heeft zondag op ijeenkomst van de VHP in het kt Commewijne ondermeer gedat het eenzijdig opzeggen van koninkrijksstatuut door Surinaraad betekent tegen de Antil-

ant ook de Antillen zijn nog voorbereid voor een volledige ankelijkheid", zo zei hij.

rom zal de heer Jaggernath non in de eerste week van april de Antillen reizen om er kingen te voeren met een Antilliaanse politieke leiders et de 3.000 Surinamers die daar n.

ze landgenoten", aldus de leider "maken zich ernstig ongeoer hetgeen in Suriname te ren staat. Ook over de kwestie ationaliteit is daar grote beroeontstaan".

heer Lachmon onderstreepte om, dat Nederland Suriname aanzet tot een wederrechtelijke daad, door Suriname voor te stellen het koninkrijksstatuut eenzijdig op te zeggen". Men wil ons in Nederland tot illegaliteit dwingen en dat zal weinig vertrouwen geven voor onze toekomst, want hoe zal onze positie in de rij der volkeren zijn wanneer wij uit illegale praktijken zijn geboren?"

Trouwens, aldus de heer Lachmon, wat zou Nederland hebben gedaan indien het, om welke redenen dan ook, de verbondenheid met Suriname wel op prijs zou stellen. Nederland zou dan Suriname beschuldigd hebben van ondeugdelijk bestuur en zou ongetwijfeld hebben ingegrepen.

Als Nederland erkent dat Suriname eenzijdig het statuut kan en mag opzeggen, waarom maakt Den Haag dan opeens zo veel haast met het versneld op gang brengen van de werkzaamheden van de koninkrijkscommissie, zo vroeg de heer Lachmon zijn toehoorders, onder wie zich ook vele Surinamers bevonden van Indonesische afkomst.

BC heeft plan voor bouw 600 volkswoningen

WILLEMSTAD – Het Bestuurscollege heeft momenteel een plan in studie voor de bouw van 500 à 600 volkswoningen aan de Otrabandazijde. Het project dat gefinancierd zal worden uit de middelen van de derde fase van het Meerjarenplan zal worden gerealiseerd op drie plaatsen t.w. Terra Cora – reeds verkaveld – Seroe Papaya (bij Seroe Fortuna) en Barber.

Voorts ligt er ter studie bij het BC een plan van een Venezolaanse groep voor de bouw van volkswoningen op Curacao. De financiering hiervan levert echter een probleem op.

Het BC hoopt dat de eerste van de 500-600 woningen op Otrobanda binnen een jaar kunnen worden opgeleverd.

Gezaghebber opent 30 april nieuwe brug

WILLEMSTAD – Gezaghebber A. E. Kibbelaar zal op koninginnedag (30 april) de officiële opening verrichten van de vaste oeververbinding welke zoals gemeld de naam Koningin Julianabrug zal krijgen.

Een commissie onder voorzitterschap van de heer A. de Jong (hoofd Openbare Werken) heeft vandaag de eerste vergadering gehouden om het programma voor de opening van de nieuwe brug vast te stellen. Op 7 november de datum waarop in 1967 de in aanbouw zijnde brug instortte zal aan de voet van de brug de plaquette worden onthuld met de namen van de slachtoffers van de brugramp.

Gezaghebber sprak over financiering scheepswerf

WILLEMSTAD – Tijdens zijn bezoek in New York vorige week heeft gezaghebber A. E. Kibbelaar een onderhoud gehad met vertegenwoordigers van de Export-Importbank van de V.S. voor de financiering van de bouw van de scheepswerf voor de firma McMullen op Curaçao.

Met de constructie van deze scheepswerf is een bedrag gemoeid van 63 miljoen dollar.

Reeds op 11 februari j.l. had er in New York over dit onderwerp een gesprek plaats. Van de zijde van de Export-Importbank werd toen om een garantie gevraagd van de Nederlandse regering. Zowel het BC als de landsregering voelen echter weinig voor een dergelijke garantie i.v.m. de vertraging van zeker een jaar welke hierdoor zou ontstaan. Bij het bezoek van minister De Gaay Fortman werd hierover van gedachte gewisseld en werd het standpunt van de regering aan de bewindsman meegedeeld.

Bij zijn recente bezoek aan New York heeft de gezaghebber aan de vertegenwoordigers van Export-Importbank gevraagd genoegen te nemen met een garantie van de Antilliaanse regering, temeer daar het meer om een formaliteit gaat. De gezaghebber heeft goede hoop dat zijn besprekingen vruchtbaar resultaat zullen opleveren. Binnen een maand wordt het definitieve antwoord van de Export-Import bank verwacht.

Inmiddels is door het BC met Shell Curaçao overeenstemming bereikt over de aankoop van een stuk grond en watergebied aan de Otrabanda-zijde in de nabijheid van de Small Craft Shipyard voor vestiging van de werf.

Dit grond- en watergebied heeft een oppervlakte van zo'n 30 hectares. Binnenkort zal de eilandsraad worden benaderd door het BC i.v.m. deze transactie.

Volgende week wordt een groep technici van McMullen verwacht om voor het eilandgebied en vertegenwoordigers van regering en Staten een presentatie te geven over het project. Als target-date voor het gereedkomen van de scheepswerf wordt door McMullen gesteld november 1976.

Muiterij in leger in Portugal onderdrukt

Politieke crisis nog niet bezworen

LISSABON – Met een verrassend sterke concentratie troepen en wapens heeft de Portugese regering in het weekeinde een muiterij van officieren in de kiem gesmoord. Volgens de gisteren in Lissabon beschikbare officiele en onofficiele berichten had de groep genaals die bij premier Caetano het ontslag van staf-chef Da Costa Gomez en generaal De Spinola erdoor gedreven hadden, kennelijk gerekend op een aanzienlijk grotere rebellie.

Volgens politieke kringen werden zaterdag in het garnizoen Caldas Da Rainha, 100 km ten noorden van de hoofdstad, naar schatting 300 officieren, meest jongere, maar ook de hoog gedecoreerde luitenant-kolonel Almeida Bruno (een zeer goede vriend van De Spinola) gearresteerd. In hoofdstad en land heerste gisteren, althans uiterlijk rust. Volgens regeringskringen werd er op drie plaatsen gemuit. Behalve in Caldas Da Rainha gebeurde dat in de garnizoens Lamego en Oporto. In Lamego zouden bij het ontploffen van een handgranaat twee soldaten zijn gedood en 15 gewond. Bijzonderheden zijn verder niet bekend. Bij geen van de opstandige acties was generaal De Spinola persoonlijk aanwezig wiens boek Portugal en de toekomst over de politiek in de Portugese gebieden in Afrika de crisis uitgelokt heeft. Ook had hij, naar van alle kanten bevestigd werd, niet de hand in de acties.

De Spinola is van mening dat Portugal zijn reeds 13 jaar durende strijd in Angola, Guinee en Mozambique militair niet kan winnen. Hij weigerde gisteren toen hij naar de mis ging, elk commentaar aan journalisten te geven.

De regering heeft enkele van de veiligheidsmaatregelen die vorige week genomen werden, ingetrokken. Aanvankelijk waren alle militairen in de kazernes geconsigneerd. Nu mag de helft van de 20.000 militairen de kazerne verlaten. Regeringsfunctionarissen zeiden dat het in het gehele land rustig is, maar volgens politieke kringen is de crisis – een van de ernstige sedert wijlen Antonio Salazar in 1926 het huidige regiem vestigde – lang niet bezworen.

Er wordt gespeculeerd dat president Thomaz, die als de sterke man uit de crisis tevoorschijn kwam, misschien zal aandringen op wijzigingen in de regering van premier Caetano.

De secretaris-generaal van de Portugese socialistische partij, Mario Soares, heeft zondag in Parijs verklaard dat de jongste gebeurtenissen in Portugal aantonen dat een belangrijk deel van het leger de koloniale en binnenlandse politiek van de regering-Caetano veroordeelt. De premier schijnt de crisis voorlopig overwonnen te hebben met steun van de reactionairste krachten. De basis waarop zijn regering steunt, is echter nog smaller geworden hetgeen in een nabije toekomst interessante ontwikkelingen in de Portugese situatie doet voorspellen, aldus Soares.

Perez streeft naar econ. conferentie westelijk halfrond

CARACAS – Arbeidersleiders uit veertien landen van het westelijke halfrond, die vorige week als speciale genodigden de presidentswisseling in Caracas bijwoonden, hebben adhaesie betuigd aan het denkbeeld van president Carlos Andrés Pérez van Venezuela om een continentale economische conferentie te beleggen. Deze steun is opgenomen in een „verklaring van Caracas", die mede werd ondertekend door vertegenwoordigers van de ORIT.

In hetzelfde document spreken de ondertekenaars ook hun volledige solidariteit uit met het volk en de regering van Panamá in de strijd voor teruggevordering van de Panamakanaalzône. Tenslotte betuigen zij hun steun aan het streven naar politieke, economische, sociale en culturele integratie van Latijns Amerika en het Caribisch gebied, aan het streven om de natuurlijke hulpbronnen doelmatig ten dienste te doen zijn van de ontwikkelingslanden en aan een politiek beleid, dat moet voorkomen, dat de multi- of transnationale bedrijven „hun politiek van onderwerping van de soevereiniteit van onze volken voortzetten".

Voor Curacao werd het document ondertekend door de vertegenwoordiger van de PWFC, de heer Hubert Spencer.

– Negen leden van één gezin en de bestuurder van een ziekenauto zijn zondag om het leven gekomen toen de ambulance op een spoorwegovergang bij Kaljoeb in Egypte door een trein werd gegrepen. Een van de gezinsleden werd door de overigen naar het ziekenhuis gebracht. Vier leden van het gezin raakten gewond.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat;
Chu — Breedestraat;
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn drugstore
Arthur Frommer drugstore
Hilton hotel drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg n. Welgelegen
Ana, Schottegatweg West 80
Barberia Kort, Schottegatweg Noord
Pim Grocery, Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana, W. Churchillweg
La Campana, Bermudaweg
Wolf, Rio Canarioweg
Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg
La Buena Fe, Rancho
Tax Free shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico, Kerkstraat
Alex, De Ruyterplein
El Dorado, Pietermaaiweg
Cas di Pueblo, Penstraat
Mi Ideal, Berg Altena
Sands Beach hotel drugstore
Mensing Strada, Caracasbaaiweg
Tasty Freeze, Caracasbaaiweg
Novo Book en Gift store, Salinja
Toko Esperamos, Amandelweg
Boekhandel Eddine, Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen, Santa Rosaweg 103
Toko Walle, Santa Rosaweg 221

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Wait until dark; WEST-END: 19.00-21.00 The lion boxer; CINELANDIA: 19.00-21.00 Cantonese boxer; DRIVE-IN: 19.00-21.00 Jesus Christ superstar; CINE-RIO: 20.00 Milan Calibre 38.
CINE-TRUCK: Hedenavond te Ronde Klip/Meisjeshuis Sta Rosa en morgenavond te Steenrijk/Habaai.
BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.
WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Baercke, tel.: 79615.
DIVERSEN
E.H.B.O.: 19.00 cursus - Rode Kruispost.
BC SANTA MARIA: schaken.
KON. MARINE: 20.00-22.00 catechisatie - Adjudantenweg 20.
GOSPEL MEETINGS: 19.45 in het engels - Bakhuischurch „God is liefde", Oranjestraat. Missionaris C.G. · Mansvelt, A.P. Blokker.
SPORT
DAMMEN: 20.00 toernooi - Asiento - R en B.

DINSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 17.00-19.00 vóór kerk Barber.
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (vóór fort); 10.30-11.30 te Jandoret (vóór Toko Jandoret); 11.30-12.00 te Mahuma; 14.00-15.00 te Mundo Nobo/Charo (nabij Coromotokerk); 15.00-16.00 te Veeris (nabij Garage Veeris).
LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag gesloten - Keukenstraat 20A (boven).
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00-18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00. FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag).
KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
GROT VAN HATO: elke dag geopend van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 17.00 (maandag de gehele dag gesloten).
CATECHISATIE: 18.45-19.45 voor jongeren - ds Jonkman - Julianadorp.
CURSUS: 09.00 rietvlechten - Asiento hobbyhuis.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Holiday Inn; SPREKER: de heer Tanis; OND.: Curacao Oil terminal project.
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - 2-4 1/2 jr — praatkuil; 15.30-17.30 huiswerkcursus - v.a. 10 jr. - studiezaal; 15.30-16.30 knutselclub A - 6-9 jr.; 16.30-18.00 knutselclub B — 10-12jr — H.A.-lokaal; 15.30-18.30 softball, volley en basket — tot 15 jr. — sportvelden; 18.00-19.00 M. ballet — 6-11 jr.; 19.00-20.00 M. ballet - leiding — toneelzaal; 19.00-22.00 bandtraining — leiders — zaal.
SPORT
KARATE: 17.00-19.00 lessen - ver. Asiento - zaal Rust en Burgh.

Nieuwe beleggings maatschappijen

WILLEMSTAD — De officieel goedgekeurde statuten zijn verschenen van veertien nieuwe beleggingsmaatschappijen. Negen daarvan zijn opgericht door Curaçao corporation company n.v. en Netherlands Antilles corporation company n.v. Tenzij anders wordt aangegeven voert CCC n.v. de directie. Het gaat om de volgende n.v.'s: Maatschappij voor industriële waarden (tien mille aandelen van tien gulden, voor een vijfde deel geplaatst: directie: John Douglas Campbell uit Bermuda en CCC n.v.), Londen leaseholds corporation (Raad van bestuur mr. Jaap Joris van Weezendonk en CCC n.v.), Violeta investments n.v. en Aylene investments n.v., alle drie met een kapitaal van tienduizend dollar, welk kapitaal voor éénvijfde deel is geplaatst; verder British land subsidiary number 6 en British land subsidiary number 5 met een kapitaal van vijftigduizend dollar, dat voor éénvijfde deel geplaatst is, dan zijn er nog twee n.v.'s met honderdduizend dollar als kapitaal: dat voor éénvijfde deel is geplaatst de Transshore drilling(Curaçao) n.v. en Transocean drilling(Curaçao) n.v. en tenslotte Marlin met vijfhonderdduizend dollar als kapitaal, dat voor éénvijfde deel geplaatst is.

Door mr. Johan Wilhelm Eduard Moret werd namens Trustmaatschappij van de Algemene Bank Nederland(Curacao) n.v. en N.V. Fides opgericht Maral fubres handelmaatschappij n.v. en Cafco n.v. met een kapitaal van vijftigduizend dollar, dat voor éénvijfde deel is geplaatst en met als directie genoemde Trustmaatschappij. Ook werden opgericht Bon bini real estate n.v.(kapitaal: honderdduizend gulden, aandelen van duizend gulden, voor éénvijfde deel geplaatst en volgestort; directie: Hubert Harold van Grieken en mevrouw Stella Teresita van Grieken; N.V. Mailship Antillen (kapitaal: honderdduizend gulden, aandelen duizend gulden geheel geplaatst, directie: Hal toerisme (Antillen) n.v. en Telman film n.v.(kapitaal: tienduizend dollar, aandelen honderd dollar voor éénvijfde deel geplaatst en volgestort; directie: Micoria n.v.)

Van verschillende n.v.'s zijn de statuten veranderd. Onder meer van Astec n.v., dat een kapitaal heeft van honderdduizend gulden in aandelen in aandelen van duizend gulden, dat voor éénvijfde deel geplaatst en volgestort is en verder van Hunter Douglas internationaal n.v. met een kapitaal van 65 miljoen dollar, verdeeld in aandelen van honderd dollar, waarvan er 560.419 geplaatst zijn.

Toerisme iets gedaald op Curacao

WILLEMSTAD — In de maand januari was het aantal overblijvende toeristen op Curaçao iets minder (min. 46) dan in dezelfde maand in 1973, maar het aantal overnachtingen daarentegen daalde aanzienlijk en wel met 4.770 of wel met ruim zes procent. Met tussen haakjes de gegevens van januari 1973, krijgt men het volgende beeld: 10.455 (10.501) toeristen en 74.268(79.038) overnachtingen; 5.478(6.00) Amerikaanse toeristen met 30.611(40.111) overnachtingen; 1.572(1.332) Venezolaan met 7.173(5.340) overnachtingen en 1.368(1.309) Europese Nederlander met 21.833(20.673) overnachtingen. Aldus gegevens van het Curaçaose toeristenbureau.

Er waren 26.567(24.912) transito pasagiers, die per schip aankwamen van wie 18.316(17.282) Amerikanen en 595(1.454) Venezolanen; ten aanzien van de Venezolanen kan opgemerkt worden, dat later in 1973 de ferry ging varen. Er waren 48(48) zogenaamde cruise-calls met 24.598(24.912) passagiers. Per vliegtuig arriveerden er op Curaçao 14.243(10.120) transito-passagiers, van wie 6.137(3.634) Amerikanen, dertienhonderd (885) Venezolanen en 2.120(1.583) Europese Nederlanders.

Zomertijd in Engeland

LONDEN — De klokken in Engeland zijn in de nacht van zaterdag op zondag één uur voorgezet ter invoering van de zomertijd.

Op zondag 27 oktober wordt weer teruggeschakeld naar Greenwich Mean Time (GMT).

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 17.30 kinderuurtje; 17.55 electric co.; 18.26 woman's report; 18.39 prot. uitz.; 18.57 boletin (pap.); 19.00 nieuws ned.; 19.17 noticiero deportivo; 19.31 mi rival; 20.00 Cannon; 21.00 nieuws; 21.30 war and peace; 22.18 Motas de la sorpresa; 23.18 bon soir.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Con cos ta door Yvette Ecury; 18.27 Magazine door Benny Ooft m.o. Surinamers in het noorden van Nederland vormen een unieke groep. B. Ooft maakte een reportage in Groningen hierover; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitz.

HEER BOMMEL EN DE PRONE



7909. — Zoals oplettende lezertjes zich zullen herinneren, ligt … monding van de Drens een oude ruine, Dralm geheten. In deze bo… Hocus Pas nu al geruime tijd bezig met het ontwikkelen van pronen. … vroege morgen tot de late avond was hij daarmee doende; maar ee… keer gunde hij zichzelf wat verpozing. Zo zat hij nu bij het vuur te p… de dwerg, die zijn enig gezelschap was. „Het is prettig voor een oude … je zo'n belangstelling hebt," sprak hij. „Je wilt natuurlijk weten … zoveel pronen maak, hè?" „Uch," mompelde de dwerg. „Juist," ver… magister, „het gaat om het verdunnen. Het verdunnen van de b… begrijp je? Een bevolking bestaat uit een drupje roze, een pietsje … ietsje bleu en vijf kloddertjes grijs. Wat gebeurt er nu wanneer ik daar… water over uitgiet?"
De dwerg haalde verveeld de schouders op, en de grijsaard grijnsde. T… hij aandachtig een kan water leeg in de pan waarmee hij had zitten … „Ik ga te diep, dat voel ik," hernam hij. „Maar kijk nu eens hier. All… kleurloos, zie je wel? Als je maar genoeg verdunt. Kwantiteit is be… dan kwaliteit, en alle kleuren lossen op in water. Troebel water. In … water is het goed vissen, héhéhé!" Zo kakelende stond hij op en be… het tochtige vertrek te ijsberen. „Met nieuwe maan is de bevolking … verdund," mompelde hij. „De personen zijn in de pronen verdronken… de tijd voor een arme, oude man om naar de stad te gaan. Ach, wat ee… tijd zal dat worden."
„Uch," zei Gor lusteloos.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Zorgen over spelling II

Ik wil gaarne meteen duidelijk stellen dat ik reageer op het ingezonden stuk Zorgen over spelling niet als deskundige op het gebied van de spelling maar veeleer als iemand die zich als classicus vrij intensief met taal bezighoudt.

Verder ben ik zo vrij bij het schrijven van dit stukje vrijelijk te putten uit het mij ter beschikking staande materiaal.

Eerst een aanloopje. In een gemeenschap van mensen bestaat de behoefte om zich met elkaar te verstaan, een ander iets mede te delen, kortom om te kommuniceren met een ander. Het kommunikatiemiddel bij uitstek is de menselijke taal. Hiermee bedoel ik: wanneer een mens als een soort zender geluiden, d.w.z. een beweging van de lucht, voortbrengt met zijn spraakorganen en deze geluiden hebben voor de ontvangende mens een betekenis, dan spreken we van taal. Bij het horen van spraakgeluiden denken wij iets of stellen wij ons iets voor. De relatie spraakklank (klankvorm)-betekenis is van taal tot taal verschillend. Wat een Nederlander een berg noemt, een Engelsman een mountain, noemt een Papiamentstalige seru. De band tussen vorm en betekenis is doorgaans **willekeurig** ("klanknabootsende" woorden zoals boem, koekoek uitgezonderd). Wij denken soms dat een seru alleen maar seru kan heten, en geschreven worden de letters s-e-r-u, omdat we in de loop der tijd gewend zijn geraakt aan dat klank- en schriftbeeld. Vanzelfsprekend is de band niet zonder meer "willekeurig", want binnen een taalgemeenschap is zij ook door de konventie bepaald. Wij kunnen niet op een **willekeurig** ogenblik een seru een globo gaan noemen, omdat onze taaluiting dan onbegrijpelijk wordt. De hoorbare taalklanken, de waarneembare kant van de taal, kunnen door middel van het schrift **zichtbaar** gemaakt worden. "Schriftelijk taalgebruik is een afgeleide vorm van taalgebruik, waarbij de weg, waarlangs mondeling taalgebruik verloopt (spreken-spraakgeluid-luisteren) is vervangen door een andere, nl. schrijven-schriftvorm-lezen". Maar nu ontstaan de problemen en bij sommigen de emoties: hoe moeten we de spraakklanken noteren, dus: welke lettertekens moeten we gebruiken?

1. **De etymologische spelling:** we proberen in de **schriftelijke** weergave van spraakklanken zoveel mogelijk de **schriftelijke** geschiedenis van het woord te laten meespelen. Ik kan U verzekeren dat het voor mij steeds weer een grote vreugde is in een woord de **schriftelijke** geschiedenis van dat woord te herkennen: in die geschreven woordvorm schemeren vaak vroegere opvattingen over klanken alsook vroegere opvattingen over het noteren van die klanken door. Ook bij mij veroorzaakt iedere wijziging van het vertrouwde schriftbeeld enige pijn, maar iedere verandering went, zeker als de verandering een verbetering blijkt te zijn. Hoe hoog laaiden de emoties op en deden in Nederland de ingezonden stukken dagbladrubrieken floreren toen de woorden philosoof en rhytme voor de eerste maal als filosoof en ritme gespeld werden! En hoe fijn was het voor sommige mensen dat zij konden zeggen: die schrijfwijze ph in philosoof was "natuurlijk", omdat het woord van het Grieks afkomstig is. Ondanks deze op zich begrijpelijke overwegingen steun ik ieder streven van vereenvoudiging, wat me brengt op:
2. **De fonologische spelling.** Deze spelling **streeft** ernaar dezelfde klank steeds door hetzelfde teken te laten voorstellen. Dus niet: ik word, jij wordt, hij rent, maar ik wort, jij wort, hij rent. Waarom zouden we de t—klank door drie tekens voorstellen? Van de andere kant bezien: vergelijk eens de uitspraak van de letter a in de volgende woorden: table, arm, hat, ball, share, yacht etc.. Ik zal de laatste zijn om te beweren dat laatstgenoemde woorden stante pede fonologisch geschreven kunnen worden: veel te lange tijd heeft men de spelling van het Engels niet herzien, zodat spelling en uitspraak nogal ver uit elkaar zijn komen te liggen.

Wat levert dit nu allemaal, naar mijn mening, op voor de schrijfwijze van het Papiamentu? Het Papiamentu, een volwaardig kommunikatiemiddel met de ingebouwde mogelijkheid om zich uit te breiden en aan te passen aan de eisen die de kommunikatie stelt, kan beschikken over een schrift, zeker, en dan is een spelling een vereiste, waarvoor bindende voorschriften gewenst zijn. Laat het een spelling zijn die zoveel mogelijk fonologisch is. Dat houdt natuurlijk niet in dat dan ogenblikkelijk alle psychologische, sociaaleconomische, taal- en didaktische problemen van de baan zijn — dat beweert ook niemand. En ook zullen bij het maken van een spelling met het fonologische uitgangspunt kompromissen gesloten moeten worden. **Laten vooral de kinderen op de scholen niet eindeloos veel tijd moeten gaan steken in het leren spelen, laten ze echt taalonderwijs krijgen: leren spreken, luisteren, schrijven en lezen.** En het spreekt voor zich dat ze, wanneer ze b.v. Spaans gaan leren, zij zich dienen te houden aan de afspraken die gelden voor de spelling van deze talen.

Hopelijk is het duidelijk dat wanneer de spelling van het Papiamentu op die van het Spaans gaat lijken, de ellende bij het aanleren van de spelling niet meer te overzien zal zijn: niet ieder woord is aan het Spaans ontleend en zo een woord wel van het Spaans afkomstig is, dan zijn vaak wijzigingen in de uitspraak van het ontleende woord aangebracht. Willekeur en uitzonderingen zullen dan bij de spelling heer en meester zijn.

In iedere taal probeert men steeds weer de spelling te hervormen, steeds weer dichter bij het ideaal te komen; dat kan dikwijls slechts langzaam gaan: de traditie zwaait haar respektabele skepter.

Ik benijd evenwel hen die mogen kiezen tussen de twee genoemde spellingen. Zij hoeven geen argumenten te hanteren van economische aard (iedere officiële spellingverandering kost handenvol geld), maar kunnen een beslissing namen ten gunste van het taalkundig en sociaal gezien meest verstandige principe: **het fonologische principe.**

Ik hoop en verwacht dat bij de beslissing wijsheid een beslissende stem zal hebben. Ik dank U voor de afgestane plaatsruimte.

J. G. J. M. WELLINK.

Speervissen

Naar aanleiding van uw onlangs in de Amigoe verschenen bericht over een speerviswedstrijd te Sint Maarten en het uitzenden van een Arubaanse delegatie naar deze wedstrijd, wil ik uw aandacht vragen voor een onlangs verschenen redactioneel artikel in Skindivers Magazine van januari jl. Dit tijdschrift mag als toonaangevend worden beschouwd op het gebied van de onderwatersport, en vermeldt ondermeer:

1. "Skindiver" steunt of bevordert niet langer wedstrijden in het speervissen zoals zij tot op heden worden gehouden. Deze wedstrijden zijn onaanvaardbaar voor de gemeenschap en geven de duiksport een slechte naam. Het jagen, slechts bedoeld om te doden kan niet samen gaan met de waardering voor het natuurschoon van de zee.

2. Wij gaan er wel van uit dat het onbetwistbare recht van de mens is het jagen en schieten van vis dat hij van plan is op te eten. Het jagen op voedsel is een oerinstinct dat wij allen bezitten. Wij moeten echter dit jagen uitvoeren en aanpassen aan de omstandigheden zoals ze in de zee zijn. Een te intensieve jacht zal de visvoorraad uitroeien en dus moeten wij ernaar streven onze vangsten te verminderen en waar mogelijk zelfs nieuwe vis uit te zetten. Het wordt tijd dat wij ons realiseren dat niets in deze wereld gratis is, ook niet de vis in de zee. Tot zover Skindiver Magazine, we hebben hieraan weinig toe te voegen. Het is duidelijk dat het houden van speerviswedstrijden of het deelnemen daaraan niet meer door de meerderheid van de duikers wordt geaccepteerd. Er zijn al plaatsen waar het speervissen zelfs geheel verboden is, zoals Bonaire, Bermuda en de Bahama's.

Wij hopen dat het initiatief van deze eilanden ook door Sint Maarten en Aruba tenminste wat betreft speerviswedstrijden navolging vindt.

T. BARMES
W. H. W. DRENTH
L. LACLE

Lezing mr Saleh in Shell werknemers centrum

WILLEMSTAD — Op woensdag 20 maart houdt mr. J. M. Saleh 's avonds om acht uur een lezing voor de Shell-werknemers in het SWRC. Hij zal ondermeer spreken over de rechten en plichten van de man en vrouw in het huwelijk, de positie van de wettelijke, buitenechtelijke en erkende kinderen en scheiding en zijn gevolgen. Aldus het Shell-orgaan Nos Isla.

KvK in Carac… vreest naastin…

CARACAS. — De Ka… Koophandel in Caracas is fe… tegen pogingen die veran… moeten brengen in de econ… structuur van Venezuela e… gewaarschuwd dat beperkin… vrije ondernemingen scha… berokkenen aan de ontwikke… het land. Volgens het cons… dagblad El Universal is een v… van die strekking overhand… president Carlos Andres Perez… beëdiging dinsdag. Vooraan… zakenlieden uit Caracas zegge… verklaring, dat het ongerecht… is bedrijven te nationaliseren.

— In Deventer is een … gepleegd op een filiaal … Amro-bank. Twee gemask… gewapende mannen drong… gebouw binnen en een van … een schot uit een pistool. D… sprong over de balie en d… greep in de kas. De buit … vermoedelijk ongeveer één to…

Waar is de vrouw van de senator?

WASHINGTON — Alsof politici in 1974 nog niet genoeg aan hun hoofd hebben, worden ze nu geconfronteerd met opstandige echtgenoten. Mevrouw Joseph Alioto bracht op dramatische wijze naar voren dat vrouwen van mannen die een politieke carroère najagen niet langer bereid zijn de onderworpen rol te spelen die hun in het politieke leven was toegedacht. Campagneleiders zullen met dit probleem rekening moeten houden en dat zal niet gemakkelijk zijn.

"Senator Wimbledon, hier is uw schema voor vandaag: ontbijt met de Fat Cats, een lezing aan de universiteit, lunch met de partij-ploegers, een parade in de hoofdstraat, een bezoek aan het veteranen-hospitaal, een fund-raising cocktail party, diner met de Elks, en een kennismakingstochtje langs de rij mensen die staat te wachten voor De Duivelbezweerder".

"Oké, waar is mevrouw Wimbledon?"

"Ik heb haar al drie dagen niet meer gezien, ik dacht dat zij bij u was".

"Ik heb haar sinds vrijdag niet meer gezien, ik meen dat wij toen samen ontbeten hadden......... of was het thee".

"Heeft ze niet gezegd waar ze naar toe is?"

"Laat mij eens kijken. Ze zei dat ze in haar auto zou stappen en zover rijden als ze maar kon".

"Heeft u niet geprobeerd om haar tegen te houden, Senator?"

"Ik heb eraan gedacht, maar toen vroeg dat tv-station om een interview en ben ik het vergeten".

"Ik denk zo dat we moeten trachten om haar te vinden; we hebben haar nodig voor de vrouwenbijeenkomst in Seaport morgen".

"Dat was ik vergeten. Ik vraag me af waar ze gebleven is. Het is niets voor Angel om zonder iets te zeggen voor drie dagen te verdwijnen".

"Ik wil mij niet met uw privézaken bemoeien senator, maar had u misschien ruzie?"

"Laat eens kijken, ik denk dat ze wat zei over verwaarlozen. We waren ergens en ik stelde haar verkeerd voor. Ik noemde haar Eunice; zo heet mijn secretaresse. Ze leek nogal geërgerd, maar ik legde haar uit dat ik onmogelijk de voornaam van iedereen kon onthouden".

"Wat zei ze?"

"Ze zei dat ze een vrouw met gevoel was en dat ze er beu van was zonder eigen identiteit door h… te gaan. Ze zei verder dat … kinderen had gebaard en da… waardering en goedkeuring ve… Ik stond nogal versteld, ik d… we maar vier kinderen hadden…"

"Ze had gelijk, senator, u h… vijf".

"Ik zei haar dat ik voor h… politiek was gegaan en dat … wat ze voor mij gedaan had w… de. Maar als ik steeds iedere… bedanken die meegeholpen … mijn verkiezing, dan had ik g… meer voor mijn werk".

"Wat zei ze daarop?"

"Ze vroeg of ik haar … nodig had. Wel, ik keek o… schema en zo ver ik kon ui… had ik haar niet nodig tot d… bijeenkomst in Hartstown".

"Ik denk dat ze bedoelde o… werkelijk als vrouw nodi… senator."

"Denk je dat ze dat bedoeld… moet dan wel; anders was … weggelopen. Ze is een rare vro… zijn 28 jaar getrouwd en ze … nog steeds niet uitdrukken."

"Wel, senator, ik denk dat … moeten gaan zoeken, we … midden in de verkiezingsstrij… enkel schandaal gebruiken."

"Ik denk dat je gelijk hebt… haar morgenochtend opspo… heb niets te doen van tien tot e…"

"Misschien kunt u het be… verklaring uitgeven dat u va… houdt en dat u haar terug wilt… zonder haar kunt u niet leven… het geval dat ze een perscon… geeft en de wereld vertelt wa… sentje u eigenlijk bent."

"Goed idee, ik ga er dire… werken. Wat zei je ook weer h… heette?"

ART BUCHW…

Songfestival SABA

ROTTERDAM — De Sti… Algemeen Belang voor Antil… (SABA) te Rotterdam organise… 14 april in de Maasstad een … liaans songfestival. Iedere kand… of kandidate zal drie liedjes … gehore moeten brengen. Een in … Papiamentu, een in het Enge… Spaans en een liedje naar vrije k… Ook kunnen groepen optreden.

werpelijke mentaliteit mede-bestuurslid,

bevordering eist, druppel, die emmer doet overvloeien

Ir Braam uit SPKS

brief van 15 maart jl. heb ik het van de Sociale- en Politieke Suriname (S.P.K.S.) mede- gedaan van mijn besluit met van 1 april 1974 mijn functie Voorzitter van de SPKA neer te alsmede het lidmaatschap van PKS op te zeggen. Aldus een ring van mr H. L. Braam. Dit is mij bijzonder moeilijk en, nadat ik gedurende langer 25 jaar — dat betekent dus sedert na de oprichting van de SPKS mei 1948 — met inzet van al krachten en inspanning als uurslid, waarvan de afgelopen jaar als Voorzitter, heb gewerkt aan de behartiging van belangen van de Surinamers op cao. Ik ben echter tot dit besluit men op grond van het feit, dat gebleken is, dat de in vroegere in de gelederen van de S.P.K.S. inbegrip van het Bestuur) ende geest van onderling ver- en, onbaatzuchtigheid en disci- thans geheel ontbreekt. De tijd heb ik helaas moeten n dat verschillende personen lidmaatschap van de S.P.K.S. zijn gaan zien als middel om onlijk gewin te behalen, daarbij oog verliezend dat de S.P.K.S. in de allereerste plaats bestaat persoonlijke belangen te beharti- vervolgt de verklaring van mr

cipieel standpunt

nadere toelichting van de redenen van mijn besluit heb bestuur van de S.P.K.S. op het de gewezen. Het is het bestuur dat ik mij op het principiële punt heb gesteld, dat de poli- ontwikkeling op de Neder- Antillen, en meer in het der op Curacao, gedurende de pen maanden van dien aard is, het in het belang van de hier chtige Surinamers niet langer woord acht dat de S.P.K.S. bindt c.q. gebonden blijft aan andere politieke groepering. ergelijke binding schept immers vaar, dat de Surinamers op dit — in aantal steeds een kleinere vormend — ongewild het offer worden van interne poli- en persoonlijke conflicten". de verklaring: dert 1949, het jaar waarin de ite werd gevoeld om een ke binding aan te gaan, hebben in de Antilliaanse samenleving nige wijzigingen voltrokken, litieke binding als Surinaamse- in de huidige Curacaose maat- pij als een anachronisme moet n beschouwd. De Surinamers racao, van wie het grootste deel ende vele jaren hier gevestigd is, en een integrerend deel van deze nschap en dienen zich alszoda- te gevoelen en te gedragen. g zij voldoen aan de vereisten de uitoefening van het kiesrecht n zij als burgers van dit land vrij in het bepalen van de politieke hunner keuze. In onze huidige chappelijke constellatie is er plaats meer voor groepsbinding een of andere politieke partij. volg kan ik er niet mede mmen, dat de exponent van de .S. in de Eilandsraad van ao, gekozen op de DP-lijst, zich r meer blindelings als deel van de oppositie opstelt", zo stelt mr Braam.

onmogelijk gemaakt

„Toen ik op 10 december van het vorig jaar mijn standpunt in de Wijkmeestersraad van de SPKS aan de orde stelde, werd een normale discussie door het wangedrag van een aantal wijkmeesters onmogelijk gemaakt, hetgeen een groot aantal van de aanwezigen ervan weerhield hun standpunt te bepalen, terwijl anderen, zoals achteraf bleek, door de geschapen sfeer de essentie van de problematiek niet begrepen. Mijn poging om het bestuur zich te doen uitspreken over de onderhavige zaak strandde op gebrek aan medewerking van bepaalde bestuursleden. Doordat tijdens een op 12 december 1974 gehouden vergadering een bestuurslid zich van stemming onthield, kon de statutair vereiste meerderheid voor besluitvorming niet worden bereikt. Een in de eerste helft van januari van dit jaar opgeroepen bestuursvergadering kon op het laatste ogenblik geen doorgang vinden, doordat een in december van buitenlands verlof teruggekeerd bestuurslid, dat zich eerst verenigd had met de opgeroepen bestuursvergadering, twee uren vóór de aanvang, telegrafisch verzocht om uitstel voor „enkele weken" om zich beter te orienteren. Op 8 februari — een maand later — heb ik dit lid schriftelijk verzocht mede te willen delen of hij zich inmiddels had georienteerd. Ik verzocht hem contact met mij op te nemen, daar het in mijn voornemen lag een bestuursvergadering op te roepen", zo vervolgt de verklaring.

„Pas op 13 maart — langer dan een maand na mijn brief — bereikte mij een brief van het betrokken lid, waarbij hij mij mededeelde dat hij hoopte „een dezer dagen" de secretaris te zullen bellen om de uitgestelde vergadering op te roepen. In dezelfde brief eiste dit bestuurslid echter van mij, dat ik van de Minister onder wie hij (als ambtenaar) ressorteert gedaan zou krijgen dat hij een bepaalde bevordering zou krijgen. In zijn eis ging hij zover, dat hij te mijner kennis bracht, dat hij niet meer wilde volstaan met bevordering tot de eerstvolgende hogere rang (welke bevordering niet kon plaats vinden omdat hij weigerde de vereiste examens af te leggen), maar bevorderd diende te worden tot een functie, die twee rangen hoger is dan zijn huidige functie!

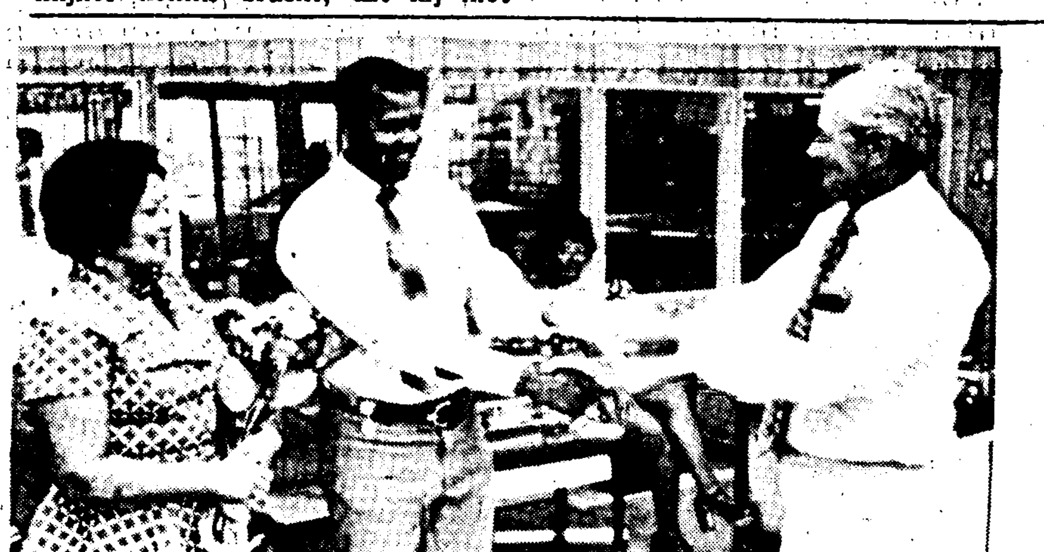
Pressiemiddel

„Daar het betrokken bestuurslid de geëiste bevordering kennelijk als pressiemiddel wilde gebruiken en het verlenen van zijn medewerking aan het houden van een bestuursvergadering daarvan afhankelijk wilde stellen, heb ik hem meegedeeld, dat ik mij daarvoor niet zal lenen. Deze verwerpelijke mentaliteit van een mede-bestuurslid is voor mij de druppel geweest, die de emmer heeft doen overlopen, aldus mr Braam.

„Tenslotte wil ik nog wijzen op de tegenwerking, die ik tijdens de verkiezingscampagne van het vorige jaar van eigen Kring-mensen, en met name van de ondervoorzitter, de heer O. H. L. Buttner, heb ondervonden. Hij heeft zich van elke medewerking van mijn kandidatuur onthouden en heeft buitendien volmachten van Surinamers ter aanwijzing van gemachtigden, in strijd met binnen de S.P.K.S. gemaakte afspraken, in handen gesteld van een van de strijdende DP groeperingen (de Rozendal-groep) in plaats van deze gemachtigden onder exponenten van de S.P.K.S. te zoeken, zoals te doen gebruikelijk. de bewijzen (met vermelding van namen) heb ik in een bestuursvergadering overgelegd. Diverse van deze volmachten bleken overigens afgekeurd te zijn, daar de bewuste DP groepering uit het oog had verloren de bepaling van het Kiesreglement, dat in de allereerste plaats familieleden in aanmerking komen om als gemachtigde op te treden. Het heeft niet de minste zin verder uit te weiden over andere vormen van obstructie van de ondervoorzitter. Dit alles overwegende ben ik tot de conclusie gekomen, dat voor mij het tijdstip is aangebroken om mij uit de S.P.K.S. terug te trekken. Aldus de verklaring van mr H. L. Braam.

Duur misdrijfje

WILLEMSTAD. — Een aanrijding een aanrijding, ook als het een de truck betreft en wegrijden een aanrijding is een misdrijf, ar is geen speld tussen te rijgen. Beklaagde, een gehuwde me, kwam er vrijdag wel erg voordelig van af. Op een regen- htige dag had zij pech gehad en s met haar auto langs een geparkeerd staande truck gescho- n. Zij was, volgens haar zeggen, uitgestapt om eventuele schade op te nemen. Toen ze die niet constateerde, de truck had al telijke oude deuken en krassen, was zij mede op aandringen van de bestuurders van het achter haar komend verkeer, die luid begon- en te toeteren, doorgereden. Zij heeft echter later de politie opgebeld en naar een kennis gevraagd, die niet aanwezig was. Het snelwerkend politieapparaat had haar echter voordat zij met iemand van de politie kon praten, opgespoord, zodat de zaak aan het rollen kwam. De officier merkte op dat soortgelijke zaken wel vier of vijf keer per dag voorkwamen en dan onderling geregeld werden en hoogst zelden in de rechtszaal werden gebracht. De dame in kwestie had wel pech gehad. Zij was weggereden na een aanrijding en dat is nu eenmaal in de zin der wet een misdrijf. Hij eiste voor dit feit honderd gulden. De nieuwe rechter mr Sinia wees deze eis toe. Voor de dame een duur grapje, want wat zal haar raadsman Moenir-Alam die haar bijstond, wel hebben gekost.



NVP-U fractie besprak coordinatie

WILLEMSTAD — De eilandsraadfractie van de NVP-U heeft vrijdag en gisteren in Cas di Pueblo vergadert over coördinatieproblemen binnen de fractie. Een woordvoerder van de NVP-U verklaarde na afloop tegenover de Amigoe dat alle problemen uitvoerig werden besproken en zijn opgelost.

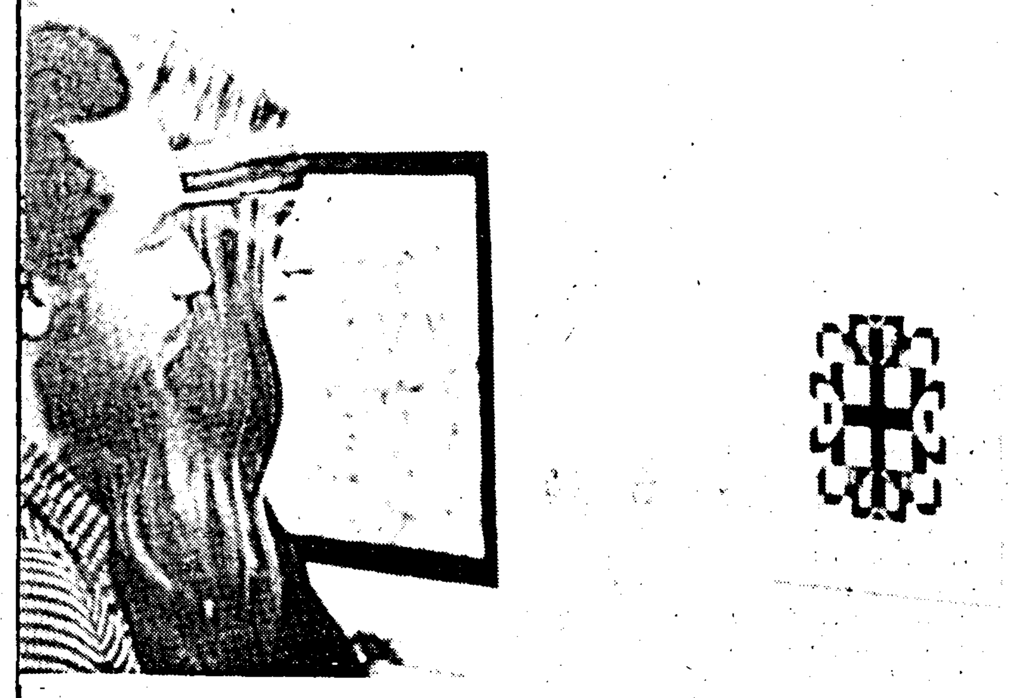
Tijdens de vorige week gehouden openbare vergadering van de eilandsraad leek het erop alsof de fractieleden van de NVP-U geen gezamenlijk standpunt innamen t.a.v. de houding welke men moest aannemen i.v.m. het niet kunnen gebruiken van de statenzaal zodat in Centro Pro Arte moest worden vergaderd. Het NVP-U raadslid Rijnschot verliet op een gegeven moment uit protest de zaal omdat hij tegen het houden van vergaderingen in CPA was.

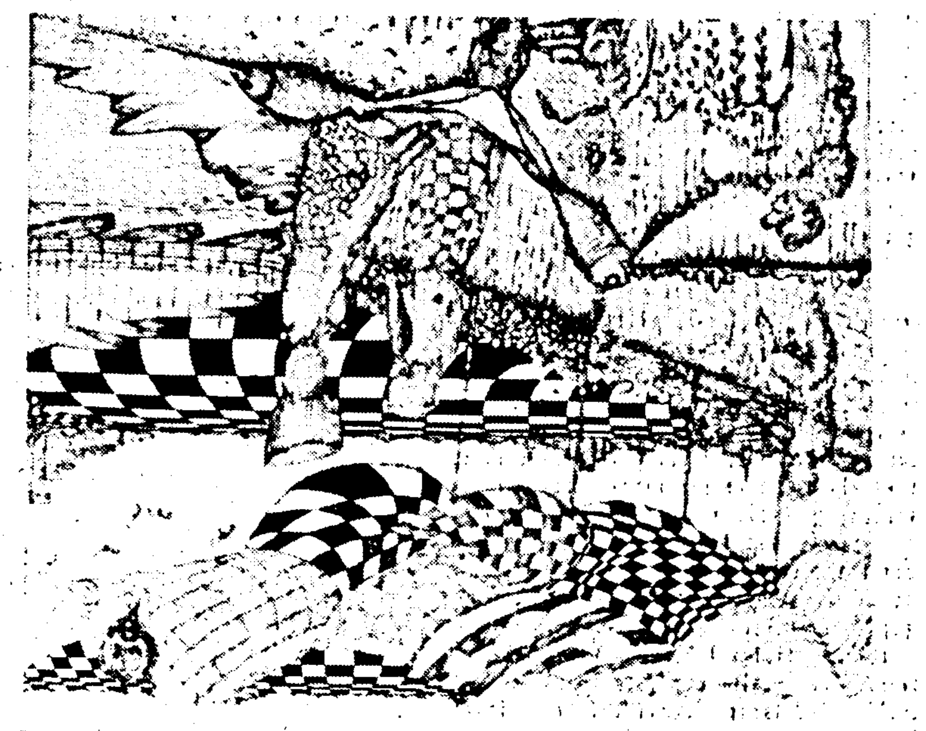
WILLEMSTAD — In verband met zijn zilveren dienstjubileum bij Kusters Trading Co Curacao Inc. werd de heer Jan Clara — ook bekend van Combo-C, gehuldigd. Hij mocht een Omega horloge in ontvangst nemen uit handen van de heer Joop Kusters. Dit gebeurde in aanwezigheid van onder meer de heren Boebie Kusters en Henk Venekatte.

Vandaag verschijnt Bonaire bulletin

WILLEMSTAD — Bij Drukkerij De Stad verschijnt vandaag het eerste nummer van het Bonaire bulletin. Daarin wordt nieuws over het Flamingo-eiland verspreid, terwijl het de bedoeling is op deze manier mee te werken aan de economische ontplooiing van dit Antilliaanse eiland. Het ligt in de bedoeling, dat Bonaire Bulletin maandelijks gaat verschijnen.

Voortijdige expositie van Saab en Penzo





SINDS 8 MAART exposeren twee jonge Curacaose tekenaars in de Akademie voor Beeldende Kunsten, waar ze zelf ook een cursus volgen. Het zijn Marwen Zegraldin Saab en Carlos José Maria Penzo, respectievelijk 22 en 23 jaar oud. Jonge kunstenaars dus die nog aan het begin van hun carrière staan. Carlos heeft nog niet geëxposeerd, terwijl Marwen Saab al aan enkele groepstentoonstellingen deelgenomen heeft, laatstelijk in het Curacaos Museum aan de Nos arte-tentoonstelling, waar zijn tekening niet zo opviel tussen de massa schilderijen.

Nu er een aantal tekeningen van Marwen Saab bij elkaar hangt, krijgt zijn tekenstijl meer aandacht, vooral omdat de andere kant van de zaal niet voldoende tegenpartij biedt. Het eerste wat je tebinnen schiet als je zijn tekeningen ziet, zeker op een paar meter afstand, is de stijl van Eb Marcano, wat als men dichterbijkomt niet in het voordeel van Saab uitvalt. Vergelijken is hier niet op zijn plaats, bovendien heeft Saab ook wel een eigen stijl, gedeeltelijk althans. Hij streeft naar een synthese van op-art en vlugge krabbeltjes, en dat geeft hier en daar wel een aardig resultaat. Sommige tekeningen zijn alleen maar op-art, en daar zit nagenoeg niets in, het zijn niet meer dan vingeroefeningen, die vaak een duidelijk tekort aan techniek laten zien. Niet exposeren, zulke dingen. Daarnaast heeft hij tekeningen in losse stijl en combinaties van de twee. Ze maken een volgekrabbelde indruk, niet zonder charme, maar toch ook niet overtuigend. Wanneer men details, bijvoorbeeld de rotskust die telkens terugkeert, kritisch bekijkt, blijkt er ook aan deze tekeningen veel te schorten. Ze zijn ongenuanceerd en ongeinspireerd. Wanneer Saab zich wat meer zou beperken en niet te haastig zou werken, zouden zijn tekeningen veel winnen.

In tegenstelling tot Saab, die geen stukje papier onbenut laat, is Carlos Penzo een tekenaar die maar betrekkelijk weinig lijnen nodig heeft. Zijn stijl is gebaseerd op de groteske figuurtjes die op de abstracte schilderijen van Kandinsky en Miró voorkomen. Daar zijn het kleurrijke elementen in een groter schilderij, bij Penzo worden ze herleid tot viltstifttekeningetjes op het meedogenloze witte papier. Ze doen het gewoon niet, al moet gezegd worden dat er tekeningen bij zijn, die toch wel een zekere visie verraden. Er zit wel iets in, maar door het gebrek aan techniek komt het er niet uit. Rechte lijnen zijn bibberlijntjes, de kleuren zijn willekeurig en te mager, en de onderschriften zijn ronduit kinderlijk, telkens in een ander lettertype, dat eerder op een affiche voor een schoolfuif thuishoort.

Zonder van een mislukte expositie te willen spreken, moet me toch van het hart dat ik de noodzaak of de gewenstheid er niet zo van inzie. Ik vraag me af of men op Curacao niet veel te gauw jonge kunstenaars aan het publiek voorstelt op een manier alsof ze er al zijn. En dan meteen prijzen van rond de honderd gulden vragen! Er zijn landen waar kunstenaars jaren moeten sparen voor een eigen expositie, die ze zelf moeten bekostigen. Er wordt hier mijns inziens een beetje te gemakkelijk gesubsidieerd.

K. SMIT

WILLEMSTAD — In eigen huis heeft de Curacaose Academie voor beeldende kunst een tentoonstelling georganiseerd van de schilders Marwen Saab en Carlos Penzo. De opening daarvan was vrijdagavond door ged. E. Jesurun. Er bestond veel belangstelling voor.

Geitendieven gepakt

WILLEMSTAD — Een plantagehouder in het derde district heeft zaterdag twee mannen — vijftien en 22 jaar oud — aangehouden toen zij er met twee geitebokken vandoor wilden gaan. Zij werden overgegeven aan de recherche. Na verhoor te zijn en na aanzegging van een procesverbaal konden zij zondag naar huis terugkeren.

WILLEMSTAD — De dames Lucille Haseth, Sonia Garmers en Mavis de Lannoy (v.l.n.r.) tijdens hun voordracht uit werk van Curacaose schrijvers. Deze literaire avond werd gisteren gehouden onder auspicien van Forsa Feminina in Cas di Pueblo. Mevrouw Sonia Garmers had de leiding. Tevens werd er een overzicht gegeven van de Curacaose literatuur.



Zes gewonden in verkeer

WILLEMSTAD — In het verkeer op Curacao zijn in het afgelopen weekeinde zes mensen gewond geraakt. De meesten konden na behandeld te zijn door een arts naar huis terugkeren. De verkeerspolitie handelde 37 ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg 29 mille.

Zaterdagavond rond elf uur deed zich op de Piscaderaweg een frontale aanrijding voor tussen twee personenauto's. De bestuurder van een der auto's werd ter observatie in het ziekenhuis opgenomen. Een der chauffeurs week naar links uit, toen hij de rijbaan versperd zag door een auto, terwijl aan zijn kant ook een wagen geparkeerd stond. Op het ogenblik dat hij uitweek kwam uit de tegenovergestelde richting een auto aan; de bestuurder daarvan liep een ontwrichte kaak op als gevolg van de aanrijding. De auto, welke uitweek, reed met een snelheid welke zeker het dubbele was van het daar ter plaatse toegestane maximum.

Zondagmiddag ging een personenauto in de omgeving van Bonam over de kop. De drie inzittenden liepen verwondingen op. Eén van hen moest in het ziekenhuis worden opgenomen, een andere moest daar behandeld worden, de derde had aan EHBO voldoende. De oude auto kan als totaal vernield worden beschouwd.

Een woning te ... eens ontsnapte zondagmiddag aan een aanrijding door een loader. Deze stond op een heuveltje in de buurt geparkeerd, maar wel zodanig, dat op een gegeven ogenblik, toen de bestuurder een borreltje dronk, het gevaarte in beweging kwam en naar beneden reed. Een electriciteitsnet werd vernield evenals een buis van de waterleiding. Vlak aan de achterkant van een woning kwam de loader tot stilstand. Er waren op dat ogenblik geen kinderen aan het spelen, zodat alles goed afliep.

De Verkeerspolitie kreeg in het weekeinde te maken met zes bestuurders die onder invloed hadden gereden. In een paar gevallen kon de betrokkene niet meer in staat geacht worden te rijden. Ook deden zich vier gevallen voor van doorrijden na een ongeval.

Eilandsraad woensdag weer bijeen

WILLEMSTAD — De vergadering van de eilandsraad welke vorige week werd geschorst omdat de raadsleden geen genoegen wilden nemen met het houden van vergaderingen in Centro Pro Arte, zal woensdagavond a.s. worden voortgezet in CPA.

Gezaghebber A. E. Kibbelaar die vorige week wegens uitlandigheid niet aanwezig was bij de geschorste openbare vergadering, had vanmorgen een gesprek met statenvoorzitter R. Elhage waarbij hij deze meedeelde dat hij de schuld op zich neemt voor het feit dat de brief welke door de raad aan de statenvoorzitter is geschreven i.v.m. het niet kunnen vergaderen in de statenzaal laatstgenoemde zo laat heeft bereikt. De gezaghebber verklaarde tegenover de Amigoe dit tijdens de komende eilandsvergadering ook in het openbaar te zullen verklaren.

In weekeinde: 22 inbraken

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde werden 22 inbraken gemeld bij de recherche in woonhuizen en zakenpanden. Bij een groothandelszaak vermist men een bedrag van 2100 gulden. Ook een overheidskantoor werd bezocht door dieven.

CCA viert vijfde lustrum met tal van prijsvragen

ORANJESTAD — Zoals de Amigoe reeds enige tijd geleden meldde zal het Cultureel Centrum Aruba in december van dit jaar haar 25 jarig bestaan gaan vieren. In verband hiermee is er een feestgrogramma opgesteld waaronder vallen diverse prijsvragen voor het schrijven van toneelstukken, korte verhalen en gedichten alsmede het autenthieke Arubaanse muziek. Verder zal er een toneelfestival worden georganiseerd, die zal plaatsvinden in september en oktober. Dit werd onlangs op een persconferentie in Cas di cultura bekend gemaakt door CCA-voorzitter Jan H. Beaujon.

Na de tweede wereldoorlog ging zich in Nederland meer en meer ontplooien een intense belangstelling voor Indonesie, en de rijksdelen op het westelijk halfrond, ook voor wat betreft de cultuur. Als gevolg hiervan achtten verschillende particulieren zich geroepen over te gaan tot het oprichten van de stichting voor culturele samenwerking tussen Nederland, Indonesie, Suriname en de Nederlandse Antillen (Sticusa). Directeur van deze stichting werd de heer Clemens Meuleman.

Na Indonesie bezocht te hebben, kwam hij eerst naar Suriname en in 1948, naar Curacao met de bedoeling de mogelijkheden te bezien om ook op de Antillen neven-instellingen van de Sticusa te stichten.

Begin 1949 arriveerde op Curacao dr Johan Hartog die door de heer Meuleman was aangetrokken om het stichten van deze neveninstellingen op Curacao en Aruba te helpen bevorderen. Zijn eerste werkzaamheden begonnen op Curacao, waar hij zich had gehuisvest en contact wist te leggen met o.a. de heren Cola Debrot en Chris Engels. Bijna gelijktijdig bezocht hij ook Aruba en kwam in aanraking met de heren Wim Lampe en Jan Pauw (Algemeen Nederlands Verbond), Folkert Steenmeyer (Arubaanse kunstkring, opgericht in mei 1946), Richard M. Robles (Vereniging Suriname), Rolando T. de Palm (Sociedad Bolivariana) die hij voor zijn zaak wist warm te maken. Op gezamenlijk initiatief van deze vijf werd op 19 oktober 1949 een eerste vergadering gehouden in de oude raadszaal — de tegenwoordige rechtszaal — in Oranjestad, ter bespreking van de mogelijke oprichting van een stichting die in navolging van de Sticusa in Nederland zich zal kunnen bezighouden met „het bevorderen van de cultuur van het eiland Aruba in het bijzonder en die der Antillen in het algemeen, zomede het onderhouden en stimuleren van het samenwerken met soortgelijke stichtingen in Indonesie, Suriname en andere delen van de Nederlandse Antillen". Op een tweede vergadering gehouden in november 1949 kwam men tot een definitief besluit aangaande de oprichting van deze stichting en werd besloten de stichting de naam te geven van stichting Cultureel Centrum Aruba. Het eerste bestuur van deze stichting werd gevormd uit vijftien leden, t.w.: F. Steenmeyer, voorzitter, J. Pauw ondervoorzitter, Tj. Wijbrands eerste sekretaris, J.N. van Veen tweede sekretaris, E.E. Croes, eerste penningmeester, R.M. Robles tweede penningmeester, J.H. Beaujon, E. Bartels, P.I. Henriquez, C.D. Irausquin, H.A. Kemmink, W.F.M. Lampe, P.J. Nagel, R.T. de Palm en H.A. Pieters, leden.

De oprichtingsakte werd verleden op 23 december 1949 ten overstaan van de waarnemend notaris C.W.J. Heufke, dus dit jaar vijfentwintig jaar geleden.

Het huidig bestuur van de stichting cultureel centrum Aruba heeft gemeend het 25-jarig bestaan van deze stichting, die zonder enige twijfel veel heeft bijgedragen tot de ontwikkeling van het culturele leven op Aruba en ook het bevorderen van het interinsulaircontact op cultureel terrein, niet zonder enige erkenning te moeten laten voorbijgaan. Het CCA-bestuur heeft dan ook besloten uit zijn midden een commissie te benoemen, bestaande uit mevrouw Joan Coronel-Peterson, dr. Johan Hartog, Oslin Boekhoudt en Jan H. Beaujon, die tot opdracht kreeg plannen te maken voor een waardige viering van het 25-jarig bestaan van de stichting cultureel Centrum Aruba. Genoemde commissie kreeg verder de opdracht te trachten in het op te stellen programma de verschillende takken van kunst die gedurende de afgelopen 25 jaar door het CCA direkt of indirekt gestimuleerd en bevorderd werden, tot hun recht te laten komen.

In aaamerking nemende de vorderingen die men de laatste jaren op het terrein van de dramatische kunst heeft kunnen volgen, niet alleen voor wat betreft Aruba, doch ook de zuster-eilanden Bonaire en Curacao, heeft het CCA-bestuur gemeend in het kader van dit jubileum, de toneelkunst die bewezen heeft bijzonder in trek te zijn bij het publiek, een voorname plaats te moeten geven. In verband hiermee werd besloten een prijsvraag uit te schrijven onder de ingezetenen van Aruba voor a) het beste originele niet eerder ten tonele gebracht of gepubliceerde avond-vullend toneelstuk geschreven in het Papiamentu (dus geen vertaald stuk); b. het beste originele niet eerder ten tonele gebracht of gepubliceerde een-akter (duur minimaal 30 minuten en maximaal 45 min) geschreven in het Papiamento.

Hiernaast is tevens een prijsvraag uitgeschreven voor het beste korte verhaal (tussen de 1500 en 2000 woorden), in het Papiamento en voor het beste gedicht tevens in de landstaal. Buitendien is er een derde prijsvraag voor de beste compositie van een wals, danza, mazurka, polka of tumba.

De regels voor deelname aan al deze prijsvragen zijn verkrijgbaar bij het secretariaat van de stichting cultureel Centrum Aruba, Vondellaan 2, Oranjestad. Het beste avondvullend stuk zal bekroond worden met een prijs ter waarde van 750 gulden, tweede prijs 350 gulden. Voor de beste een-akter zal beschikbaar worden gesteld een prijs van 300 gulden, tweede prijs 150 gulden. De prijs voor het kort verhaal is 200 gulden en de tweede prijs 100 gulden, terwijl het beste gedicht een prijs van 100 gulden en als tweede prijs een bedrag van 50 zal krijgen. Voor de beste compositie wordt een bedrag van 250 gulden uitgeloofd met als tweede prijs 150 gulden.

De deelnemers aan deze prijsvragen dienen hun inzendingen op de post te hebben afgeleverd niet later dan 15 november 1974. Naast deze prijsvragen werd besloten een toneelfestival te organiseren en wel in september en oktober, deelname zal zijn met avondvullende stukken op te voeren in het papiamento, nederlands, spaans (verzorgd door Sociedad Bolivariana) of Engels. De regels voor deelname aan dit toneelfestival zullen later worden bekend gemaakt. De commissie heeft het volgende programma vastgesteld: in augustus het optreden van de jeugdgroep De Trupialen, in september het toneelfestival, in oktober tentoonstellingen beeldende kunst waaronder teken en schilderwerkstukken en boetseer keramiek werkstukken, in november uitvoering van de Arubaanse dans- en balletschool en in december concerten van de Arubaanse muziekschool en het gemengde koor Vivons en chantant. In aanmerking nemende de problemen die gepaard zullen gaan met het organiseren van een feestavond op 23 december, meende het CCA-bestuur deze te moeten houden tussen kerst en nieuwjaar en wel op 27 december. Wat deze feestavond zal inhouden kon nog niet worden medegedeeld tijdens de persconferentie, die behalve door de heer Jan Beaujon, ook door dr Johan Hartog en mevrouw Joan Coronel werd gegeven ter publikatie van alle bovengenoemde plannen.

* Mevr. Cornelia Elizabeth Graanoogst is in Suriname de 8ste verkeersdode dit jaar. Zij werd in de Gravenstraat door een bromfiets aangereden. Van de berijder van het voertuig ontbreekt ieder spoor. Het slachtoffer bereikte de leeftijd van 76 jaar.

Verscherpte verkeerscontrole

ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg werd vrijdagavond van elf tot twee een grote verkeerscontrôle gehouden waaraan een groot aantal agenten deelnam. In totaal werden 257 wagens aangehouden, waarbij 23 processenverbaal vielen en vijfentwintig waarschuwingen. De pv's werden gegeven zeven zonder rijbewijs, zes zonder geldige keuringkaart, drie verlichting niet in orde, drie met gladde banden en vier met andere gebreken. Er zullen de komende dagen meer van deze onverwachte contrôles worden gehouden.

Beroep van Estrella op AVB-voorzitter

ORANJESTAD — Het bestuur van Estrella heeft gisteren een telegram gezonden aan de voorzitter van de Arubaanse Voetbalbond de heer Harry Wever die aangekondigd heeft dat hij op de komende vergadering van de AVB zal aftreden. Estrella zegt in haar telegram: Ondanks de verschillen die er bestaan tussen Estrella en de AVB-voorzitter, toch ondersteunen wij (Estrella) het beleid van de AVB-voorzitter compleet en doen daarom een beroep op de heer Wever om zijn besluit om af te treden te willen herzien."

Harold Martina in Den Haag

DEN HAAG — De Antilliaanse pianist Harold Martina zal als solist optreden tijdens een concert van het Nederlandse Kamerorkest onder leiding van de dirigent David Zinman in Diligentia in Den Haag op zaterdag 6 april.

Het extra concert van het Nederlands Kamerorkest wordt gegeven ter gelegenheid van het aanstaande toernee naar Suriname en de Nederlandse Antillen.

Op het concert te Den Haag zullen ten gehore worden gebracht: concert voor twee violen en strijkorkest L. Estro Armonico van A. Vivaldi. Pianoconcert K. V. 271 van W. A. Mozart met solist Harold Martina. Divertimento van Bela Bartok.

De Gaay Fortman heeft open oog voor problemen Statius

ORANJESTAD — Tijdens het recente bezoek aan Sint Eustatius dat de Nederlandse minister Prof. De Gaay Fortman vergezeld van staatssecretaris De Goede en Antilliaanse autoriteiten bracht wees minister De Gaay Fortman tijdens besprekingen met het BC over de mogelijkheid om puimsteen te ontginnen. De minister was de mening toegedaan dat deze grondstof zeker produktief gemaakt zou kunnen worden en dat er een groot afzetgebied bestond.

Gesproken werd eveneens over de verbetering van het huidige communicatiesysteem. Zowel de telefoonverbinding alsook de zee- en luchtverbindingen kwamen ter sprake. De minister zegde zijn medewerking toe bij de aanschaf van wat genoemd wordt een "communityboot". Dit om een geregelde verbinding te kunnen onderhouden tussen de verschillende eilanden van het Caribisch gebied. De verlenging van de luchthaven van zeshonderd tot twaalfhonderd meter waarnaar men op Sint Eustatius regelmatig vraagt schijnt vooralsnog niet te verwezenlijken te kunnen worden; dit omdat het toerisme zich op Statius nog niet in die mate ontwikkeld heeft dat de verlenging van de startbaan als direct noodzakelijk gezien kan worden. Een van de grootste problemen op Sint Eustatius is de watervoorziening. Ook hiervoor werd met de minister en autoriteiten gesproken. Toegezegd werd dat er een nader onderzoek zal worden ingesteld naar de waterhuishouding op Sint Eustatius.

Minister De Gaay Fortman die de Antillen bezocht om zich zo uitgebreid mogelijk te orienteren was bereid met een ieder van gedachten te wisselen teneinde zich beter op de hoogte te kunnen stellen.

Secessie streven

Zo sprak hij op Sint Maarten met de WIPM en ook op Sint Eustatius gaf hij gehoor aan een verzoek van een zich afscheidingscommissie van Sint Maarten noemende groep personen onder leiding van de heer Ralph A. Berkel om geïnformeerd te raken over de meer speciale problemen van Statius binnen het Bovenwindse eilandgebied. Deze commissie heeft haar grieven over de huidige eilanden-regeling waarbij men spreekt over de vier eilandgebieden in plaats van over zes eilanden expliciet aan de minister voorgelegd. Ook de dominerende plaats van Sint Maarten binnen het eilandgebied van de Bovenwindse eilanden werd uitgebreid belicht.

Vanzelfsprekend kwam ook op Sint Eustatius het vraagstuk van de onafhankelijkheid aan de orde. Vlak voor zijn vertrek laat de minister in een inclusief gesprek met de Amigoe duidelijk uitkomen dat naar zijn mening de situatie in Suriname en de Antillen dermate verschillend is dat ze onmogelijk met elkaar vergeleken kunnen worden en dat men in Nederland ook begrip zal moeten kunnen opbrengen dat de zes eilanden zich eerst intern willen herstructueren alvorens wijzigingen aan te brengen in de relatie met Nederland.

[N]aar zijn mening zouden de [Anti]llen enerzijds moeten streven naar een decentralisatie van zes eilanden, maar aan de andere kant naar een centralisatie van zes eilanden binnen een bepaalde regeringsvorm waarbinnen alle eilanden vertegenwoordigd zouden kunnen zijn. Alhoewel dit direct een Antilliaanse aangelegenheid is en Nederland zich niet wil mengen in de binnenlandse zaken van de Nederlandse Antillen zal Nederland toch te allen tijden bereid moeten zijn om daar waar dat gewenst wordt juridisch van advies te dienen.

1-0 zege op Jong Colombia

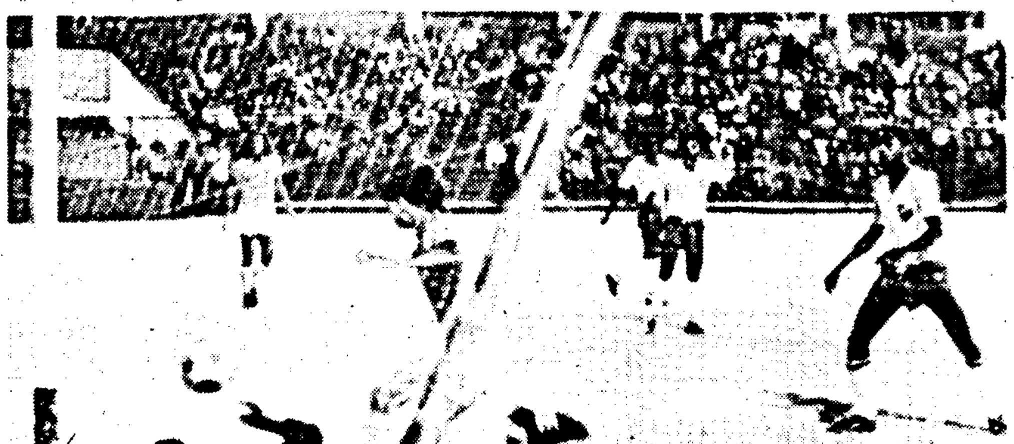
strella heeft beste ansen op NAVU-cup

JESTAD — Geen uitver-
Wilhelminastadion maar wel
tste Copa Antiyana-publiek
e (2592 personen die 5960
taalden) was zaterdagavond
n een spannend voetbalduel
Estrella en Jong Colombia.
er van Ange Perez in de 24e
van de tweede helft gaf aan
een zeer belangrijke 1-0 zege.
was het dat deze zware
toevertrouwd werd aan een
al in de tweede helft —
de en nerveuze scheidsrech-
Mozes, aan wie het mede te
was dat de wedstrijd in het
wartier in een ruw schouw-
nderde.

deze 1-0 zege verbeterde
zijn kansen op het kampioen-
n de Antillen aanzienlijker.
at weliswaar nog één punt
ong Colombia (9 tegen 10
doch Estrella moet nog
edstrijden spelen en Jong
a één. De resterende twee
len van Estrella en de ene
g Colombia zijn allen tegen
ncon. Wint Estrella beide
den dan is men kampioen.

lrijke publiek heeft zaterdag-
anaf het begin volop kunnen
van het spel van twee teams,
tegen elkaar waren opge-
Het was Jong Colombia die
gevaarlijke aanvallen lan-
Zo zorgde Ibi Martina in één
tijd voor twee zeer gevaar-
oten, die beiden boven en
staander langs scheerden en
n. In de 14e minuut kroop
van Jong Colombia door het
de naald. Doelman Carlos
na was na een prachtige
van Ange Perez en een
an Foyito Alberts die tegen
staander sloeg reeds gepas-
ch Dechi Bislip was net iets
om de bal het doel in te
Voor het verstrijken van de
elft, welke een duidelijke
dheid van Jong Colombia te
zorgde Papi Martina voor
nig hard schot dat rake-
en de horizontale staander
e.

na de hervatting veranderde
beeld, waarbij Estrella het
in handen nam en gedu-
gehele vijfenveertig minuten
ste aanvallen lanceerde.
elkaar gingen schoten van
erez en Dechi Bislip op
ers na boven en langs het
wijl een hard schot van
elt nog op het nippertje
lman Bernardina tot hoek-
rd verwerkt.





ORANJESTAD — Op deze twee foto's twee Estrella-aanvallen op het doel van Jong Colombia dat beide keren door het oog van de naald kroop. Op de bovenste foto brengt een achterspeler redding, terwijl op de onderste foto een reeds verslagen doelman Carlos Bernardina nogal geluk had dat Estrellas's Dechi Bislip (midden) net iets te laat aanstormde. Voor een verslag van het spannende duel Estrella-Jong Colombia, op zaterdagavond in het Wilhelmina-stadion gespeeld.

In de 24e minuut kwam dan de overwinning van Estrella. Ange Perez plaatste zich bij een vrije trap achter de bal en zond een hard schot in de richting van het doel. De bal ketste echter op de gevormde muur van de Boca-defensie en kwam weer in het bezit van Perez op links, die ditmaal een laag schot in het rechterbenedenhoek zond dat niet door doelman Bernardina kon worden gestopt. De vreugde in het Estrella kamp was inmens, waarbij de nodige klappertjes werden afgestoken.

Hierna veranderde het spelbeeld langzaam aan in ruw spel, doordat scheidsrechter Mozes diverse tackles voorbij liet gaan.

Nadat Ange Perez in de 30e minuut door een Jong Colombia-speler van achteren werd nagetrapt ontstond even een opstootje, hetgeen door de spelers zelf werd opgelost. Scheidsrechter Mozes verloor hierbij zijn controle en sommeerde de masseurs die de gewonde spelers kwamen assisteren en twee persfotografen die vlug een plaatje wilden schieten, het terrein te verlaten. Toen deze personen niet rennend maar lopend zich aan het verwijderen waren, riep de scheidsrechter twee politieagenten die naast het doel stonden om hen van het terrein te verwijderen. Het ruwe spel zette voort zonder dat de scheidsrechter bij machte was de teugels strak te houden en waarbij hij zelf op een gegeven moment de spelers vroeg welke speler was ingevallen. Zonder dat in de stand verandering kwam, floot scheidsrechter Mozes, aan wiens adres diverse projektielen werden gegooid, voor het einde.

KAIRO — Blagoje Vidinic, de trainer van Zaire, gelooft dat het Afrikaanse voetbal de komende vijf tot tien jaar de achterstand op Europa zal goedmaken. De Zuidslavische oefenmeester hoopt dat zijn ploeg tijdens de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap erin zal slagen aan te tonen hoezeer het Afrikaanse voetbal is vooruit gegaan. Vidinic: Wij zitten in een groep met wereldkampioen Brazilie, Zuidslavie en Schotland. Ik mik niet in de eerste plaats op kwalificatie voor de halve-finalegroep, hoewel dit best mogelijk kan zijn, maar ik wil vooral aantonen hoeveel beter het spel bij ons is geworden.



WILLEMSTAD — De „Copa Antillano" kende zaterdagavond haar dieptepunt toen er in het Rifstadion een honderdtal toeschouwers de wedstrijd tussen Veendam en SCA bijwoonde. Duidelijk werd andermaal bewezen dat het voetbalminnend publiek op Curacao liever thuisblijft dan een wedstrijd bijwonen welke bij voorbaat een slappe bedoening gaat worden. Het duel werd met 2-1 gewonnen door Veendam. De doelpunten werden gescoord door Girigori (8e minuut) en Clementina die in de tweede helft een penalty benutte. Het SCA-doelpunt kwam op naam te staan van Jansen die de stand in de 32e minuut van de eerste helft gelijktrok. De stand in de Copa Antillano is:

J. Colombia	7	5	1	1	7- 3	11
Estrella	6	4	1	1	7- 3	9
Veendam	7	3	2	2	9- 9	7
Real Rincon	6	2	1	3	6- 6	5
SCA	7	0	1	6	4-11	1

* Transvaal wil haar naam veranderen in "Transie". Het bestuur van deze Surinaamse voetbalvereniging vindt dat de naam "Transvaal" teveel gedachten associaties oproept met Zuid Afrika.

Pele eregast bij presidentswisseling

BEASILIA. — Edson Arantes do Anscimento, beter bekend als Pele, woonde gisteren als speciale gast van president Garrastazu Medici de presidentwisseling in Brasilia bij. Pele zat tijdens de plechtige eedsaflegging van de nieuwe president, generaal Ernesto Geisel, in het parlementsgebouw dicht naast mevrouw Pat Nixon, de echtgenote van het Amerikaanse staatshoofd. De voetballer was de enige, die zich niet hoefde te storen aan het protocol en de nieuwe gezagsdrager gelukwenste toen het hem het best uitkwam, en dat was luttele minuten na het aflopen van de plechtigheid, in het regeringspaleis. Pele kwam 's morgens met een straalvliegtuig uit Santos in Brazilia aan en keerde 's middags met hetzelfde vliegtuig terug. Kosten: negenduizend cruzeiros (circa drieduizend gulden Ant.).

Geslaagde tennisdag

WILLEMSTAD — Op de tennisbanen te Mundo Nobo werd zondag een geslaagde tennisdag gehouden waaraan ruim dertig personen deelnamen. Het geheel waarvan de coördinatie in handen lag van mej. Darline Esprit was meer bedoeld ter stimulatie van de tennissport op Curacao. Diverse sponsors gaven hun medewerking: Britania, Winkel & Zonen, Licores Maduro, Coca Cola, Dick Sporting Club, Edon Sales, Amstel, Curacao Laboratories & Co., Robert Sportshop, Manrique Capriles en Panaderia Isa. Als speciale attractie werd de herendubbelwedstrijd tussen Ric/Roy Phelipa en Trappenberg/Hennep gehouden. In dit duel trad eerstgenoemd dubbel met 6-1, 6-3 als overwinnaar tevoorschijn. De finale gemengde dubbels werd gewonnen door Corva Lourens/Karel Davelaar welke met 6-2, 6-4 zegevierde over mevr. De La Fuente/Max Paula. In de verliezersronde (gemengde dubbels) won het koppel Berdoni/Roy Phelipa met 6-1, 6-0 van Chocolaat/Karel Phelipa.

De heer Haime Da Costa Gomez (voorzitter van de CLTB) die het slotwoord voerde belastte zich tevens met de uitr 'king der prijzen.

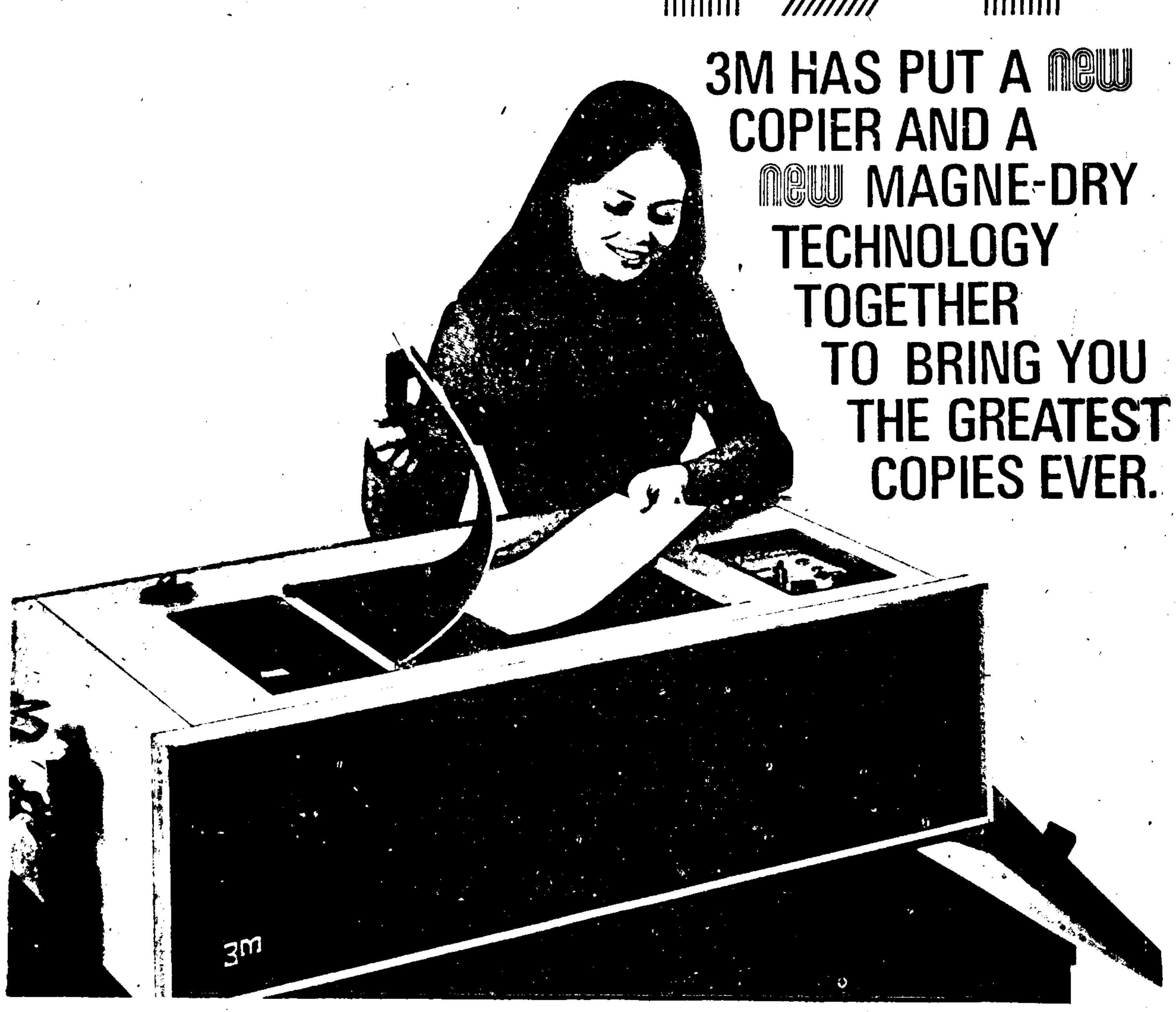
Knockout zege Roberto Duran

PANAMA CITY — De Panamees Roberto Duran heeft zijn bijnaam van „Mano de Piedra (hand van steen)" waar kunnen maken. Zaterdag verdedigde hij zijn wereldtitel boksen in het lichtgewicht (WBA-versie) met succes door in de elfde ronde zijn uitdager Esteban de Jesus (Pto. Rico) knockout te slaan. Het gevecht werd bijgewoond door 15.000 toeschouwers. Roberto Duran werd in de eerste ronde reeds naar het canvas gezonden en even leek het erop alsof de Portorikijn het gevecht binnen de korste keren zou beëindigen. Duran kon zich echter staande houden en weerstond acht ronden lang een afstraffing. In de zevende ronde was het De Jesus die de reglementaire acht tellen in ontvangst moest nemen terwijl hij in de elfde ronde zittend werd uitgeteld.

THE new 3M "191" COPIER

"191"

3M HAS PUT A new COPIER AND A new MAGNE-DRY TECHNOLOGY TOGETHER TO BRING YOU THE GREATEST COPIES EVER.



For further information:

antraco

Schottegatweg Oost 4 - Phone: 35573-36599-37247-37537

Now announcing ....

The only MATRIX printer!

(no mechanical



The Victor Series 1900 Electronic Printing Calculators are products of American research and manufacturing skill. They bring to desk-top calculators the outstanding advantages of speed and silence of electronics and the simplicity of operation and clear printed proof of electromechanical printing calculators. There is a complete family of models with varying features and prices. All models have a super quiet printer motor that runs only when activated for printing.

For further information and/or demonstration

Roku Office Supply

Gaitoweg 3 — Phones: 35332 - 37949

Féchai ex-kok Rust en Burgh

Voor:
* Antilliaanse
* Internationale
* Chinese gerechten

Guiambo Room

Country-Inn

WEST-END telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 P.M.

NA WANG YU, thans zijn broer FANG YU in

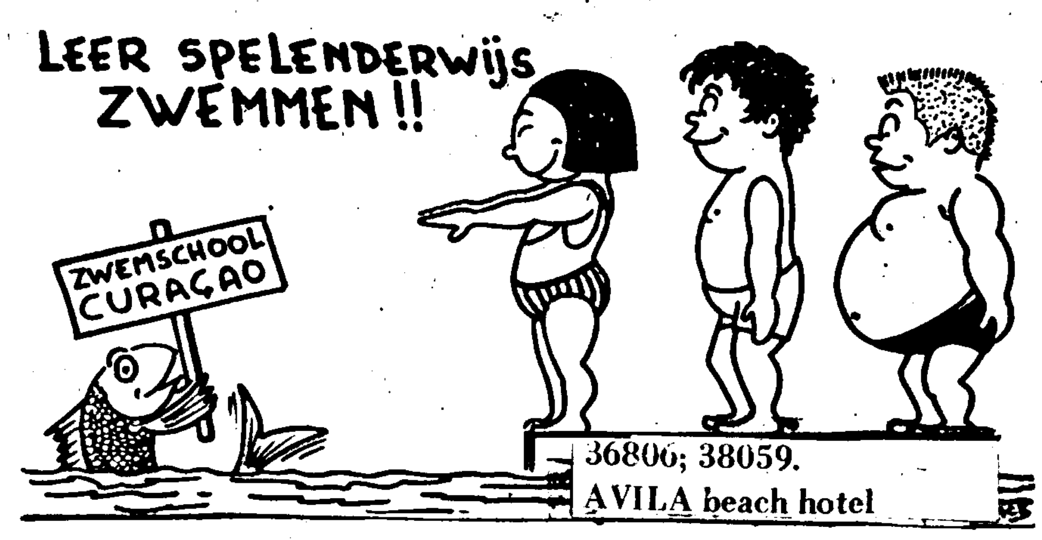
THE LION BOXER

Gevaarlijker, spannender en boeiender. Wie van de twee is de beste.

In Engels.

Boven 18 jaar. — f. 2.– – f. 1.25

LEER SPELENDERWIJS ZWEMMEN !!



36806; 38059.
AVILA beach hotel

De beroemde

„BROTHER"

schrijfmachines (portable) thans wederom verkrijgbaar bij

La Bonanza

Otrobanda

GEVRAAGD VOOR ZO SPOEDIG MOGELIJK:

Een administratieve kracht (vr)

Leeftijd ± 18 jaar.
Voor het verrichten van licht administratiefwerk.
Vereisten: Diploma Mavo + typen.

Sollicitaties na telefonische afspraak
CARIBBEAN PLUMBING COMPANY N.V.,
Jupiterstraat 2, tel. 35600.

CH

CURAÇAO HILTON

has vacancy for an

EXECUTIVE SECRETARY

Applicants must have the following qualifications:

1. Previous experience
2. References
3. Good command of English, Spanish, Dutch and Papiamento

Applicants to see the Personnel Manager daily between 8.00 a.m. and 12.00 noon.

PLAATS EENS EEN ZOEKENTJE

ST. ELISABETH HOSPITAL

In ons ziekenhuis komt zeer binnenkort de funktie vrij van

VERPLEEGKUNDIGE MET OPERATIEKAMERAANTEKENING

Salarisgrenzen: f. 776.82 – f. 1.059.30.

Sollicitaties met opgave van referenties te richten aan de Medisch direkteur.

Eventueel nadere inlichtingen bij het Hoofd Personeelszaken.

ARV

ANTILLIAANSE REISVERENIGING

U hebt zo vaak over de A.R.V. horen praten van Uw vrienden of van kennissen. Wij stellen de leden met de Paasdagen in de gelegenheid om Caracas en Medellin te bezoeken voor slechts

f. 175,–C., f. 180,–B, f. 198,–A en f. 285,–C per persoon.

Dit houdt niet alleen Uw retourpassage in, doch U krijgt verder nog het volgende:

Hotel accommodatie;
vervoer vliegveld/hotel v.v.;
sightseeing tours;
zegelkosten, luchthavens en hotel belasting.

Caracas:	vertrek 11 en 12 april	terug 15 april
Medellin:	vertrek 11 april	terug 18 en 23 april

Opgave voor deelname tot uiterlijk 30 maart aanstaande bij de bestuursleden van Aruba, tel. 2557, 1179, 1447 en
van Bonaire: tel. 4205, 8011
van Curaçao: tel. 24208, 24418, 35478, 35985 en 82680.
Juli: is het Mexico, Brazilië, Nederland, Suriname en Costa Rica.
24 maart: Algemene ledenvergadering van de "vereniging" op Curaçao en 20 maart van afdeling Curaçao.

CINELAND

MAANDAG 18
OM 7.00 & 9.00 N.M.
De beste CHINESE film al tijden. Een aktievolle KARATE film in KLEUREN.
Met: TIEN PING – WANG YU:
"CANTONESE BOXER"
Met Engelse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25
BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 19
OM 7.00 & 9.00 N.M.
"DETECTIVE BELLY"

ROXY AIRCONDITIONED

MAANDAG 18
OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende film in KLEUREN. Wat... Wat... wilden ze met haar?
Met: AUDREY HEPBURN – ALAN ARKIN – RICHARD CRENNA in:
(ESPERA LA OSCURIDAD)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25
BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 19
OM 7.00 & 9.00 N.M.
"A WARM DECEMBER"

DRIVE-IN

CURACAO TELEFOON 3575
MAANDAG 18
OM 7.00 & 9.00 N.M.
De lang verwachte film, bewerkt naar ROCK OPERA van ANDREW LLOYD WEBBER (Muziek) en TIME RICE (Boek) in TECHNICOLOR).
TED NEELY - CARL ANDERSON
BOB BINGHAM - BARRY DENNEN



"JESUS CHRIST SUPERSTAR"
Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

CINE-RIO

MAANDAG 18 OM 8.00 N.M.
M.D.F. presenteert een spannende film over de MAFFIA.
"MILAN CALIBRE 38"
Met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 19 OM 8.00 N.M.
"CANTONESE BOXER"

Speedwriting

TYPEN

vandaag inschrijven bij

L. E. M. N.V.
(Leercentra Efficient Middenstandsonderwijs)

Curaçao: 12640 - 23673

EXTRA

En na het behalen van het diploma een gratis charme opleiding van 3 maanden bij NANCY TAYLOR op Curaçao ter waarde van f. 60,–.

TREKKING LOTERIJ

LOGE VICTORY NO

gehouden op 15 maart 1974

1e prijs	10411
2e „	1043
3e „	1008
4e „	10502

De prijzen kunnen worden afgehaald bij G. M. HELDER, Jacob Binckestraat 5, tel. 2418?, tijdens kantooruren tel. 13888.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje:

GARRICK ANDREW

Edgar L. Lacle
Sefora B. Lacle-Pijpers
Edgarcito
Terence
Melissa

Curacao, 16 maart 1974
Tijdelijk: St. Elisabeth Gasthuis
Kamer 124